

Ordinanza concernente la locazione e l'affitto di locali d'abitazione o commerciali (OLAL)

Modifica del ...

Il Consiglio federale svizzero

ordina:

I

L'ordinanza del 9 maggio 1990¹ concernente la locazione e l'affitto di locali d'abitazione o commerciali (OLAL) viene modificata come segue:

Art. 12a cpv. 1 e 2

¹Per gli adeguamenti delle pigioni in seguito a variazioni del tasso ipotecario è determinante il tasso d'interesse di riferimento. Il tasso d'interesse di riferimento è espresso in $\frac{1}{4}$ di punto percentuale e si basa sul tasso d'interesse medio ponderato dei crediti ipotecari in Svizzera stabilito trimestralmente secondo le regole dell'arrotondamento commerciale.

² Il Dipartimento federale dell'economia (DFE) comunica trimestralmente il tasso d'interesse di riferimento.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° dicembre 2011.

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione,

Micheline Calmy-Rey

La cancelliera della Confederazione, Corina
Casanova

¹ RS 221.213.11

